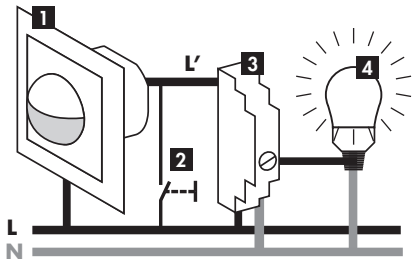
ZidaTech AG | Fabrikstrasse 9 | CH-4614 Hägendorf
Tel. 062 209 60 30 | info@zidatech.ch | www.zidatech.ch

Installationshinweise Bewegungsmelder 180 Minuterie

V1 20260508 999.999.517

1. Einsatz / Funktion

Beispielinstallation



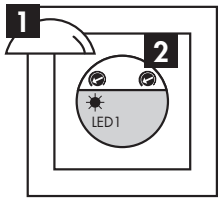
1) Bewegungsmelder Indoor 180 Minuterie
2) Taster (nicht im Lieferumfang, siehe «Details: Parallelschaltung von Bewegungsmeldern mit Tastern»)
3) Elektronische Minuterie
4) Lampe

ACHTUNG
Der Indoor 180 Minuterie funktioniert nicht mit allen auf dem Markt erhältlichen Treppenlichtautomaten. Der Einsatz von nicht unterstützten Minuterien kann die Elektronik des Gerätes zerstören.

2. Inbetriebnahme / Einstellung

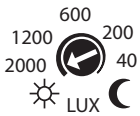
Selbstprüfzyklus
Nach korrektem Anschluss an die Versorgungsspannung durchläuft das Gerät einen Selbstprüfzyklus von 60 Sekunden (LED1 blinkt). Danach ist das Gerät betriebsbereit und die Einstellungen können vorgenommen werden.

Einstellungen



1) Abdeckkappe entfernen
2) Individuelle Einstellungen mit einem Schraubenzieher vornehmen

Dämmerungswert «Lux»



Nachtbetrieb, 40 bis 2000 Lux, Tagbetrieb (Tagbetrieb: Lichtfühler inaktiv, Schalten bei jeder Helligkeit)

Aktiv-Phase «Min»



1 bis 10 min.

Die Dauer der Aktiv-Phase muss auf den gleichen Wert wie die Nachlaufzeit an der Minuterie eingestellt werden. Diese Funktion definiert die Dauer der deaktivierten Lichtmessung, während die Beleuchtung eingeschaltet ist.

Bewegungsanzeige (LED 1)
Die LED leuchtet kurz auf bei jeder erkannten Bewegung.

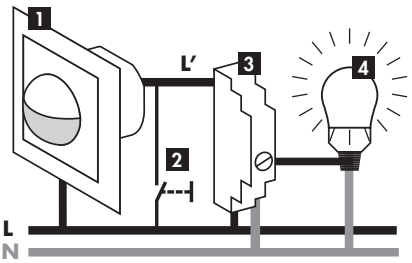
Helligkeitsanzeige (LED 1)
Über die LED wird der vom Bewegungsmelder erkannte, einstellbare Helligkeitszustand, sofern nicht gleichzeitig Bewegungen detektiert werden, wie folgt angezeigt:
Gerät erkennt «hell»: LED blinkt 2x/sec.
Gerät erkennt «dunkel»: LED blinkt nicht

Recommandations d'installation détecteur de présence Indoor 180 Minuterie

V1 20260508 999.999.517

1. Utilisation / Fonctionnement

Exemple d'application



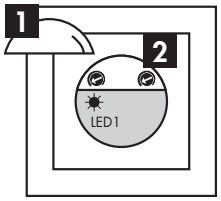
1) Détecteur de mouvement Indoor 180 Minuterie
2) Bouton-Poussoir (non compris dans la livraison, voir aussi «Détails: Branchement en parallèle de plusieurs détecteurs de mouvement et boutons poussoirs»)
3) Minuterie électronique
4) Lampe

ATTENTION
Le Indoor 180 Minuterie ne fonctionne pas avec toutes les minuteries d'escalier disponibles sur le marché. L'utilisation avec des minuteries d'escalier non compatibles peut détruire l'électronique de l'appareil.

2. Mise en service/Réglages

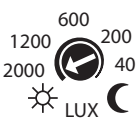
Cycle d'autotest
Après montage et mise sous tension secteur, l'appareil effectue un cycle d'autotest de 60 sec signalé par le clignotement de la LED rouge. Dès que l'autotest est terminé, les réglages peuvent commencer.

Réglages



1) Retirer le cache
2) Effectuer les réglages individuels à l'aide d'un tournevis

Valeur crépusculaire «Lux»



Fonctionnement de nuit, 40 à 2000 Lux, fonctionnement de jour (fonctionnement de jour: capteur de lumière inactif, commutation pour chaque apparition de luminosité).

Phase active «Min»



1 à 10 min

La durée de la phase active doit être réglée sur la même valeur que la temporisation sur la minuterie. Cette fonction définit la durée de la mesure de lumière désactivée pendant que l'éclairage est allumé.

Signalisation de mouvement (LED 1)
La diode clignote avec chaque mouvement détecté.

Signalisation de bruit (LED 1)
Le niveau de luminosité détecté par le détecteur est, dans la mesure où des mouvements ne sont pas détectés en même temps, indiqué par la LED de la façon suivante:
Détection «Clarté du jour»: clignotement régulier de la LED (2 par sec.)
Détection «Obscurité»: pas de clignotement de la LED

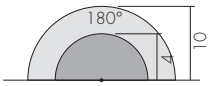
Technische Änderungen jederzeit vorbehalten. /
Sous réserve de modifications techniques.

ZidaTech
Innovation + Systeme

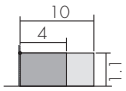
ZidaTech AG | Fabrikstrasse 9 | CH-4614 Hägendorf
Tel. 062 209 60 30 | info@zidatech.ch | www.zidatech.ch

3. Erfassungsbereich

Aufsicht



Seitenansicht



- Reichweite bei seitlichem Vorbeigehen (tangential) ca. 10m*
- Reichweite bei direktem Draufzugehen (radial) oder für sitzende Personen ca. 4m*

* Werte gültig bei empfohlener Montagehöhe von ca. 1.1 bis 2.2m.
Bei Montagehöhen ausserhalb des empfohlenen Bereichs (2.2 bis max. 4m) kann die Empfindlichkeit bzw. Reichweite abnehmen.

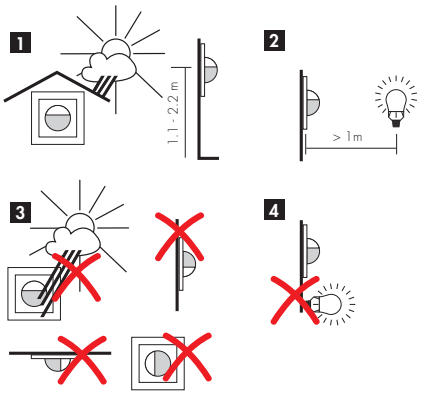
Das Gerät misst die Wärmestrahlung von Personen oder anderen Wärmequellen (z.B. Tiere, Fahrzeuge etc.), die sich im Erfassungsbereich bewegen. Die erzielte Reichweite ist in grossem Masse von der Bewegungsrichtung der Wärmequelle und der Montagehöhe des Gerätes abhängig.

4. Ausgrenzen von Störquellen im Innenbereich



Abdeckclip für die Abdeckung des vertikalen Erfassungsbereiches bei UP-/AP-Montage zum Ausblenden von Störquellen unterhalb des Gerätes (z.B. Kleintiere etc.).

5. Montageort



1) Gerät an einem geschützten Ort montieren bei Wandmontage auf 1.1 bis 2.2m Höhe
2) Mindestabstand zur geschalteten Beleuchtung frontal oder seitlich zum Gerät: 1m
3) Starke Witterungseinflüsse verringern die Lebensdauer des Gerätes. Unfachgerechte Montage bzw. nicht bestimmungsgemässer Einsatz behindert bzw. verunmöglicht dessen einwandfreien Betrieb.
4) Beleuchtung nie unterhalb des Bewegungsmelders montieren

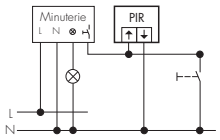
6. Details

Parallelschaltung von Bewegungsmeldern mit Tastern
Die maximal mögliche Anzahl paralleler Geräte wird durch den verwendeten Treppenlichtautomaten begrenzt. Es wird jedoch empfohlen, nie mehr als 10 Bewegungsmelder an einem Treppenlichtautomaten zu betreiben. Bei grösserer Anzahl können z.B. durch die Grösse/Unübersichtlichkeit des Erfassungsbereiches vermehrt Fehlschaltungen auftreten. Es können Bewegungsmelder und Leuchtdruck-Taster gemischt eingesetzt werden.

Achtung: Wenn nicht genügend Leistung aus dem Treppenlichtautomaten entnommen werden kann, sinkt die Versorgungsspannung für die Bewegungsmelder und es kommt zu Fehlfunktionen der Bewegungsmelder, sowie zu eventuellem permanentem Einschalten des Treppenlichtautomaten. In diesem Fall ist die Anzahl Bewegungsmelder/Taster zu reduzieren.

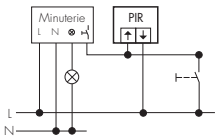
7. Schaltbilder

3-Leiter-Schaltung



Hinweis: max. 10 Indoor 180 Minuterie

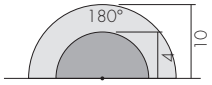
4-Leiter-Schaltung



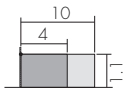
Hinweis: max. 10 Indoor 180 Minuterie

3. Zone de détection

Vue du dessus



Vue latérale

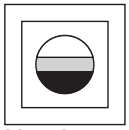


- Portée pour le passage latéral (tangentiel): env. Ø 10m*
- Portée pour l'approche vers la lentille (radial) ou personnes assises: env. Ø 4m*

* Si installé à une hauteur de montage de 1.1 à 2.2m.
Si installé hors des niveaux recommandés (2.2 à max. 4m), la sensibilité resp. la zone de détection peut dégrader.

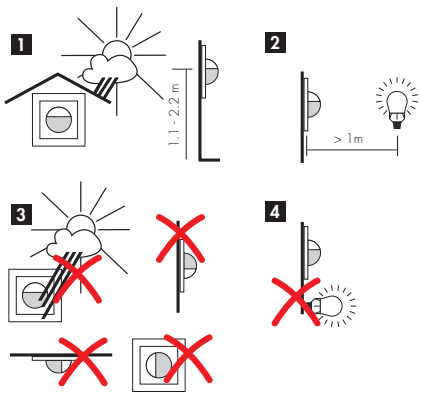
L'appareil mesure le rayonnement thermique des personnes ou des autres sources de chaleur (par ex. les animaux, les véhicules, etc.) qui se déplacent dans la zone de détection. La portée obtenue dépend en grande partie du sens du mouvement de la source de chaleur et de la hauteur de montage de l'appareil.

4. Exclusion des sources de perturbation à l'intérieur



Cache clipsable pour couvrir la zone de détection verticale avec montage encastré (ENC)/apparent (AP) pour masquer les sources de brouillage au dessous de l'appareil (par ex. petits animaux, etc.

5. Lieu de montage



1) Monter l'appareil dans un endroit protégé au mur à une hauter de montage d'env. 1.1 à 2.2m
2) Distance minimum de l'éclairage allumé, de face ou latéral par rapport à l'appareil: 1m
3) Les effets de fortes intempéries diminuent la durée de vie de l'appareil. Un montage qui n'est pas effectué dans les règles de l'art ou une utilisation non conforme peuvent perturber ou rendre impossible le fonctionnement correct de l'appareil.
4) Ne jamais monter l'éclairage au-dessous du détecteur.

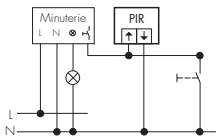
6. Détails

Branchement en parallèle de plusieurs détecteurs de mouvement et boutons poussoirs
Le nombre maximal d'appareils que l'on peut brancher en parallèle est limité par le type de minuterie d'escalier utilisée. Il est néanmoins recommandé de ne pas faire fonctionner ensemble plus de 10 détecteurs raccordés à la même minuterie d'escalier. Si le nombre est plus élevé, des déclenchements intempestifs à répétition peuvent se produire, parce que la zone de détection est devenue par exemple trop grande ou difficilement contrôlable. Des détecteurs et des poussoirs lumineux peuvent être utilisés ensembles.

Attention: Si l'on n'arrive pas à dériver suffisamment de puissance de la minuterie d'escalier, la tension d'alimentation des détecteurs de mouvement va chuter, ce qui peut provoquer des dysfonctionnements des détecteurs de mouvement ou éventuellement un enclenchement permanent de la minuterie d'escalier. Dans ce cas diminuer le nombre de détecteurs et de poussoirs.

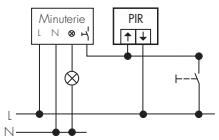
7. Schémas d'installation

Raccordement 3 fils



Recommandation: max. 10 Indoor 180 Minuterie

Raccordement 4 fils



Recommandation: max. 10 Indoor 180 Minuterie

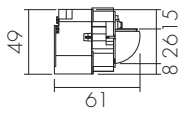
Technische Änderungen jederzeit vorbehalten. /
Sous réserve de modifications techniques.

ZidaTech
Innovation + Systeme

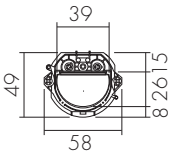
ZidaTech AG | Fabrikstrasse 9 | CH-4614 Hägendorf
Tel. 062 209 60 30 | info@zidatech.ch | www.zidatech.ch

8. Abmessungen (mm)

Seitenansicht



Frontseite



9. Technische Daten

Spannungsversorgung: über Minuterie 230 VAC (2-Leiter)
Erfassungsbereich: 180°
Reichweite: 10m bei seitlichem Vorbeigehen (tangential), 4m bei direktem Draufzugehen (radial), 4m für sitzende Personen
Montagehöhe empfohlen: 1.1 bis 2.2m
Schaltausgang: Kontakt: Triac; Nachlaufzeit: Impuls (Dauer nicht veränderbar), Helligkeit: 5 bis 2000 Lux
Impulsfunktion: Ja
Schutzart/-klasse: IP20/II/CE
Betriebstemperatur: –25 °C bis +55 °C
Gehäuse: UV-stabilisiertes Polycarbonat

10. Fehleranalyse und Behebung

Licht brennt nicht

Die Lampe ist defekt: Leuchtmittel ersetzen.
Keine Netzspannung vorhanden: Die Sicherung der Unterverteilung überprüfen.
Dämmerungswert nicht der gegebenen Situation angepasst: Dämmerungswert mit Stellschraube verstellen.
Treppenlichtautomat nicht kompatibel zum Bewegungsmelder Indoor 180 Minuterie: Treppenlichtautomat ersetzen.

Licht brennt ständig oder ungewolltes Einschalten des Lichts bei Dunkelheit

Ständige oder vorübergehende Wärmebewegung im Erfassungsbereich:
Auf Gegenwart von Tieren, Heizkörpern oder Lüftern achten. Das korrekte Funktionieren der Bewegungserfassung durch Abdecken der Fresnel-Linse kontrollieren (bei allen Geräten). Nach Ablauf der am Treppenlichtautomaten eingestellten Nachlaufzeit muss das Licht ausschalten.

Licht brennt ständig, auch tagsüber

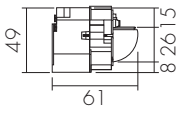
Dämmerungswert nicht der gegebenen Situation angepasst: Dämmerungswert mit Stellschraube verstellen.
Die am Treppenlichtautomaten eingestellte Nachlaufzeit, sowie die am Bewegungsmelder eingestellte Dauer der Aktiv-Phase ist zu lang: Nachlaufzeit des Treppenlichtautomaten und Aktiv-Phase der Bewegungsmelder reduzieren.

Die angeschlossene Leuchte schaltet zu spät ein oder die Reichweite ist zu klein

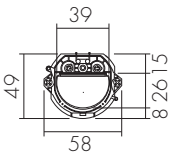
Der Detektor ist zu hoch/zu tief montiert oder es wird direkt auf das Gerät zugegangen: Gegebenenfalls Befestigungshöhe/Montageort korrigieren. Die empfohlene Montagehöhe beträgt 1.1 bis max. 2.2m.

8. Dimensions (mm)

Vue latérale



Vue de face



9. Données techniques

Tension nominale: par minuterie 230 VAC (2 fils)
Zone de détection: 180°
Portée: 10m pour la passage latéral (tangentiel), 4m pour l'approche vers la lentille (radial), 4m pour personnes assises
Hauteur de montage recommandée: 1.1 à 2.2m
Sortie: Contact: Triac, Minuterie: Impulsion (duration non modifiable), Luminosité: 5 à 2000 Lux
Fonction à impulsion: Oui
Protection/Classe: IP20/II/CE
Température de service: –25 °C à +55 °C
Boîtier: PC résistant aux UV

10. Recherches défectuosités

Pas de lumière

La lampe est défectueuse: Remplacer sources de lumière.
Pas de courant: Contrôler les fusibles de l'installation.
Le seuil d'enclenchement de la valeur crépusculaire n'est pas correctement réglé: Augmenter le seuil à l'aide du commutateur tournant.
Minuterie d'escalier non compatible avec le détecteur de mouvement Indoor 180 Minuterie: remplacer la minuterie d'escalier.

Mouvement permanent ou temporaire avec une source de chaleur dans la plage de détection:

Observer la présence d'animaux, d'éléments de chauffage ou de ventilateurs. Contrôler le fonctionnement correct en recouvrant complètement la lentille Fresnel. Après écoulement du temps de temporisation réglé le détecteur doit couper la lumière.

Eclairage continuel également la journée

Le critère crépusculaire n'est pas adapté à la situation: Ajuster le critère crépusculaire au moyen de la vis de réglage.
La durée réglée de la temporisation de la minuterie d'escalier est trop longue, comme celle de la «Phase active» du Indoor 180 Minuterie: Réduire la durée de la temporisation de la minuterie d'escalier et de la «Phase active» du détecteur de mouvement.

La source de lumière raccordée s'allume trop tard ou la portée est trop faible

Le détecteur est installé à une trop grande/petite hauteur ou approchement frontale: La hauteur d'installation recommandée s'élève à 1.1 à 2.2m. Si nécessaire, corriger la hauteur ou l'endroit d'installation.

Technische Änderungen jederzeit vorbehalten. /
Sous réserve de modifications techniques.

ZidaTech
Innovation + Systeme

ZidaTech AG | Fabrikstrasse 9 | CH-4614 Hägendorf
Tel. 062 209 60 30 | info@zidatech.ch | www.zidatech.ch

Sicherheitshinweise:

Nur für den bestimmungsgemässen Gebrauch!

Für Arbeiten an elektrischen Installationen gelten die Vorschriften der Verordnung über elektrische Niederspannungsinstallationen (Niederspannungs-Installations-Verordnung NIV).

Elektrische Installationen müssen nach den anerkannten Regeln der Technik erstellt, geändert, in Stand gehalten und kontrolliert werden.

Sie dürfen nur durch fachkundige Personen, wie zum Beispiel Elektro-Kontrolleure/Chefmonteure sowie Elektromonteure mit eidgenössischem Fähigkeitsausweis ausgeführt werden.

Niederspannungserzeugnisse:

Diese Geräte werden an das elektrische Hausinstallationsnetz von 230 V AC angeschlossen. Diese Spannung kann beim Berühren tödlich wirken. Eine nicht fachgerechte Montage kann schwerste gesundheitliche oder materielle Schäden verursachen.

Die Angaben und Anweisungen in den Installationshinweisen müssen zur Vermeidung von Gefahren und Schäden stets beachtet werden.

Vor dem Arbeiten an den eingebauten Geräten muss die Zuleitung über die vorgeschaltete Sicherung spannungslos gemacht werden. Installation nur durchführen, wenn elektrische Spannungslosigkeit sichergestellt ist (Kontrolle mit Messgerät).

Prüfzeichen:

Unsere Produkte werden grundsätzlich nach nationalen und internationalen Normen entwickelt und geprüft.

Die Prüfzeichen (wie z.B. S+, Sicherheitszeichen oder ähnliche) werden bedeutungslos bei Missachtung dieser Vorschrift, deren Einhaltung vom Besteller als Elektrogrossist oder Elektroinstallateur sicherzustellen ist.

Gefahrenhinweis:

Eine unsachgemässe Installation kann Ihr eigenes und das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage gefährden. Ferner drohen schwere Sachschäden, z. B. durch Brand. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektroinstallateur!

Haftungsausschluss:

Die Installationshinweise sind unbedingt zu beachten. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Diese Informationen sind ohne Verpflichtung und Gewährleistung wiedergegeben. Ein Haftanspruch wird ausdrücklich ausgeschlossen.

Consignes de sécurité:

Seulement pour l'utilisation conforme!

Pour les travaux sur les installations électriques, il faut respecter les prescriptions de l'ordonnance sur les installations électriques basse tension (Ordonnance sur les installations à basse tension OIBT).

Les installations électriques doivent être construites, modifiées, entretenues et contrôlées dans les règles de l'art admises.

Seuls les professionnels compétents, par exemple les électrotechniciens, chefs monteurs en électrotechnique ou monteurs en électriceins disposant du certificat fédéral d'aptitude professionnelle peuvent intervenir sur ces installations.

Produits basse tension:

Ces appareils sont branchés au secteur d'installation de maison électrique 230 V AC. Cette tension peut être mortelle au contact. Un montage non approprié peut causer dommages plus lourds sur la santé et le matériel.

Faire toujours attention aux déclarations et instructions recommandées d'installation pour éviter des dommages et dangers.

Avant le travail sur les appareils intégrés, l'alimentation électrique doit être coupée sans tension et la protection raccordée. Travailler sur l'installation seulement, si vous êtes sûr qu'il n'y a aucune tension électrique. (faites le contrôle avec l'appareil de mesure).

Marques de contrôle:

Nos produits sont toujours développés et contrôlés conformément aux normes nationales et internationales.

Les marques de contrôle (telles que p.ex. S+, signes de sécurité ou autres) ne sont plus valables lorsque cette disposition n'est pas respectée. Le client, en tant que grossiste électricien ou installateur électricien, doit s'assurer que cette disposition soit respectée.

Consignes concernant les risques:

Une installation non conforme peut mettre en danger la propre vie de l'intervenant et celle de l'utilisateur de l'installation électrique. Par ailleurs, il y a un risque de dégâts matériels considérables, par ex. en cas d'incendie. En cas de doute, adressez-vous à un installateur électricien!

Exclusion de responsabilité:

Les consignes d'installation doivent obligatoirement être respectées. Nous nous réservons le droit de modifier et de corriger ce mode d'emploi. Ces informations sont publiées sans aucune obligation ni garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect de ces consignes de sécurité.

Technische Änderungen jederzeit vorbehalten. /
Sous réserve de modifications techniques.